

<ゴールデンウィーク出荷スケジュールのお知らせ>

平成18年4月吉日

お客様各位

株式会社スコア・ジャパン

拝啓

貴社ますますご清祥のこととお喜び申し上げます。平素はひとかたならぬご愛顧を賜り、誠にありがとうございます。

4、5月のゴールデンウィークおよび中国の労働節に伴う弊社の出荷につきまして、下記の日程にて営業させていただきます。

何卒よろしくお願い申し上げます。

敬具

記

① 休日および出荷日程のご案内

(重慶を境に北は上海経由、南は広州経由になります)

	休日			上海経由中国向け	香港&広州経由中国向け
	日本	香港	中国		
4月 24日 (月)				平常営業	
4月 25日 (火)				北京・山東省などの遠隔地域の 出荷最終日	大都市以外の地域。 四川・広西省などの出荷最終日
4月 26日 (水)				浙江・江蘇省などの出荷最終日	広東省以外の大都市。 上海・福建・浙江省などの出荷 最終日
4月 27日 (木)				上海市内の出荷最終日	広東省の出荷最終日
4月 28日 (金)				上海市内 (888 便) の出荷最終日	香港の出荷最終日
4月 29日 (土)	●			出荷できません	
4月 30日 (日)	●	●		出荷できません	
5月 1日 (月)		●	●	集荷のみ	
5月 2日 (火)		●	●	集荷のみ	
5月 3日 (水)	●	●	●	出荷できません	
5月 4日 (木)	●	●	●	出荷できません	
5月 5日 (金)	●	●	●	出荷できません	
5月 6日 (土)	●	●	●	出荷できません	
5月 7日 (日)	●	●	●	出荷できません	
5月 8日 (月)				出荷再開	

*香港は、上記以外に4月14日(金)～4月17日(月)までが休日です。

②輸入貨物最終日程のご案内

上海経由	4/29(土)上海事務所出荷	→	5/1(月)日本通関。	5/8(月)より出荷再開。
広州経由	4/28(金)広州事務所出荷	→	5/1(月)日本通関。	5/8(月)より出荷再開。
香 港	4/29(土)香港事務所出荷	→	5/1(月)日本通関。	5/8(月)より出荷再開。

なお、以上のスケジュールは通関などが順調に進んだ場合です。

例年、連休前後は通関が混雑致しますので、よろしくご理解の程、お願い申し上げます。

以上